

Bảo vệ bản thân và gia đình bạn

Vắc-xin COVID-19 giúp cứu sống con người

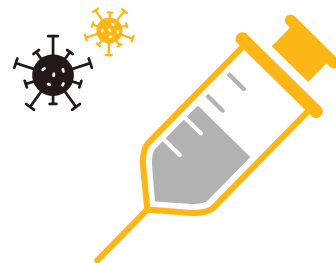
Giống như nhiều người, bạn có thể có câu hỏi về vắc-xin COVID-19:

Vắc-xin có an toàn không? Vắc-xin có hiệu quả không?

Vắc-xin có cần thiết không?

Các bác sĩ cho biết vắc-xin COVID-19 an toàn và hiệu quả. Khi người Mỹ gốc Tây Ban Nha và người Mỹ gốc Phi bị nhiễm COVID-19, họ có nguy cơ bệnh nặng, đi viện hoặc tử vong cao hơn. Vắc-xin sẽ giúp bạn duy trì sức khỏe tốt để bạn có thể bảo vệ và chăm sóc gia đình mình.

Bạn không cần phải có bảo hiểm để được tiêm vắc-xin COVID-19. Bác sĩ và y tá có thể trả lời câu hỏi của bạn. COVID-19 có thể làm cho bạn bệnh nặng và vắc-xin là cách tốt nhất để giúp bạn, gia đình bạn và những người xung quanh của bạn luôn khỏe mạnh.



THÔNG TIN VỀ VẮC-XIN



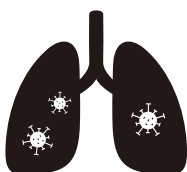
Vắc-xin COVID-19 có an toàn không?

CÓ. Vắc-xin COVID-19 đã được thử nghiệm trên hàng chục ngàn người và được cung cấp cho hàng triệu người. Vì các nghiên cứu cho thấy vắc-xin an toàn, Cục Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ (FDA) đã phê duyệt cho phép sử dụng vắc-xin này. Các bác sĩ đã sản xuất và thử nghiệm vắc-xin COVID-19 nhanh hơn chúng ta nghĩ, nhưng họ đã làm điều đó một cách an toàn. Họ sử dụng cùng một quy trình thử nghiệm mà họ đã dùng để sản xuất các loại vắc-xin khác. Chỉ là việc sản xuất vắc-xin COVID-19 mất ít thời gian hơn mà thôi.



Nếu tôi đã bị nhiễm COVID-19 thì tôi có cần tiêm vắc-xin không?

CÓ. Bác sĩ không biết bạn sẽ được bảo vệ trong bao lâu sau khi nhiễm COVID-19. Bạn có thể vẫn bị bệnh do loại vi-rút này.



Việc bị nhiễm COVID-19 có bảo vệ tôi tốt hơn so với tiêm vắc-xin không?

KHÔNG. Tiêm vắc-xin là cách tốt nhất để duy trì sức khỏe. Các bác sĩ không biết bạn sẽ khỏe mạnh bao lâu sau khi nhiễm COVID-19, vì vậy vắc-xin là cách tốt hơn để không bị bệnh. Các bác sĩ cho rằng vắc-xin sẽ giúp bạn khỏe mạnh lâu hơn so với việc khỏe mạnh sau khi bị nhiễm COVID-19.



Vắc-xin có thể khiến tôi bị nhiễm COVID-19 không?

KHÔNG. Không thể bị nhiễm COVID-19 từ việc tiêm vắc-xin vì vắc-xin không chứa vi-rút sống. Vắc-xin không thể làm bạn bị nhiễm COVID-19.



Vắc-xin cúm có giúp tôi tránh được COVID-19 không?

KHÔNG. Vắc-xin cúm chỉ giúp bạn không bị cúm. Vắc-xin COVID-19 khác với vắc-xin cúm, loại vắc-xin này được chế tạo riêng nhằm giúp bạn không bị nhiễm vi-rút COVID-19. Vắc-xin cúm cũng quan trọng và có thể giúp bạn không bị nhiễm cúm cùng lúc với COVID-19. Điều này có thể giúp bạn không bị bệnh nặng hơn.



Mọi người vẫn có thể tiêm vắc-xin nếu họ muốn có con trong tương lai chứ?

CÓ. Các bác sĩ cho rằng vắc-xin COVID-19 sẽ không gây ra các vấn đề cho những người muốn mang thai.



Tác dụng phụ của vắc-xin COVID-19 là gì?

CÁC TÁC DỤNG PHỤ THƯỜNG KHÔNG NGHIÊM TRỌNG. Một số người sẽ gặp phải tác dụng phụ do tiêm vắc-xin, nhưng những người khác thì không. Hầu hết các tác dụng phụ không nghiêm trọng và chỉ kéo dài 1-3 ngày. Trước khi tiêm vắc-xin, bạn sẽ được nhận thông tin về các tác dụng phụ có thể xảy ra. Các tác dụng phụ phổ biến nhất là:

- Mệt mỏi
- Nhức đầu
- Đau cơ và khớp
- Sưng hạch bạch huyết
- Đau ở vị trí tiêm



Vắc-xin có làm ảnh hưởng đến DNA của tôi không?

KHÔNG. Vắc-xin COVID-19 hoàn toàn không ảnh hưởng đến DNA. Vắc-xin chỉ được chế tạo từ những thành phần dạy cho cơ thể bạn biết cách chống lại COVID-19.



Vắc-xin COVID-19 hoạt động như thế nào?

VẮC-XIN DẠY CHO CƠ THỂ BẠN. Vắc-xin dạy cho cơ thể bạn nhận ra và chống lại vi-rút COVID-19. Nếu bạn ở gần người bị nhiễm vi-rút thì cơ thể bạn sẽ ghi nhớ những gì đã học và sẵn sàng giữ cho cơ thể bạn khỏe mạnh. Vắc-xin cứu sống hàng triệu sinh mạng mỗi năm bằng cách giúp mọi người sống khỏe mà không bị mắc các bệnh như bạch hầu, uốn ván, ho gà, sởi và cúm.



Có thể sử dụng vắc-xin COVID-19 cho trẻ em không?

Hiện nay, những người từ 12 tuổi trở lên có thể tiêm vắc-xin Pfizer và người từ 18 tuổi trở lên có thể tiêm vắc-xin Moderna và Johnson & Johnson. Các bác sĩ vẫn đang tiến hành thử nghiệm xem liệu vắc-xin có an toàn và hiệu quả với trẻ nhỏ hơn không. Khi các thử nghiệm này hoàn thành, sẽ có thêm nhiều trẻ có thể tiêm vắc-xin.

TIÊM VẮC XIN



Tôi sẽ được tiêm vắc-xin khi nào?

BẠN CÓ THỂ TIÊM NGAY BÂY GIỜ. Hiện nay, tất cả mọi người từ 12 tuổi trở lên đều có thể tiêm vắc-xin.



Chi phí cho vắc-xin là bao nhiêu?

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? KHÔNG SAO. Chính phủ sẽ lo chi phí. Nhưng đừng lo, chúng tôi không chia sẻ thông tin cá nhân của bạn với bất kỳ ai.



Tôi có phải xuất trình bằng chứng về tình trạng cư trú không?

KHÔNG. Bạn không cần phải xuất trình bằng chứng về tình trạng cư trú để được tiêm vắc-xin COVID-19 và bạn không cần số an sinh xã hội.



Làm thế nào để tôi được tiêm vắc-xin COVID-19?

Bạn có thể đăng ký để tiêm vắc-xin tại phòng khám tiêm chủng của Memorial Hermann. Để đăng ký, hãy truy cập www.memorialhermann.org/vaccine-hub



Tôi có thể chọn loại vắc-xin mình sẽ tiêm không?

KHÔNG. Bạn sẽ không thể lựa chọn loại vắc-xin COVID-19 nào bạn sẽ tiêm tại Memorial Hermann. Chúng tôi tiêm cho bạn loại vắc-xin chúng tôi nhận được từ tiểu bang. Tất cả các loại vắc-xin đều đã được chứng minh là an toàn và hiệu quả.



Cần bao nhiêu liều vắc-xin COVID-19?

ĐIỀU NÀY CÒN TÙY. Bạn cần 2 liều vắc-xin Pfizer hay Moderna. Bạn có thể tiêm liều vắc-xin thứ hai sau 3 hoặc 4 tuần kể từ khi tiêm liều đầu tiên. Bạn chỉ cần một liều vắc-xin mới nhất của Johnson & Johnson.



Một liều vắc-xin COVID-19 là đủ chưa?

ĐIỀU NÀY CÒN TÙY. Nếu bạn tiêm vắc-xin của Johnson & Johnson, bạn chỉ cần một liều. Nếu bạn tiêm vắc-xin Pfizer hoặc Moderna, bạn sẽ cần hai liều.



Tôi có cần nghỉ làm một ngày sau khi tiêm vắc-xin không?

KHÔNG. Hầu hết mọi người đều cảm thấy khỏe vào ngày hôm sau. Một số người cảm thấy đau ở vị trí tiêm, cảm thấy mệt mỏi hoặc bị sốt nhẹ hoặc đau đầu. Đây thực sự là một dấu hiệu tốt. Có tác dụng phụ nghĩa là vắc-xin đang hoạt động để dạy cơ thể bạn chống lại vi-rút. Các tác dụng phụ thường gặp hơn sau liều vắc-xin thứ hai và sẽ hết sau vài ngày. Hãy nói chuyện với bác sĩ hoặc y tá nếu bạn có thắc mắc.



Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi bỏ lỡ ngày tiêm liều thứ 2?

Bạn nên đi tiêm liều thứ hai càng gần với khoảng thời gian 3 tuần hoặc 4 tuần được khuyến cáo càng tốt. Nhưng nếu bạn bỏ lỡ khoảng thời gian đó, CDC cho biết bạn nên tiêm liều vắc-xin thứ hai cho Pfizer hoặc Moderna càng sớm càng tốt. Ngoài ra, bạn không phải khởi động lại chuỗi vắc-xin này. Và bạn không nên sớm tiêm liều thứ hai sớm.



Tôi có thể tiêm vắc-xin nếu tôi đang mang thai hoặc đang cho con bú không?

HÃY HỎI BÁC SĨ CỦA BẠN. Hiệp hội Sản Phụ khoa Hoa Kỳ và Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh Hoa Kỳ (CDC) cho rằng, đối với phụ nữ mang thai, nguy cơ từ việc không tiêm vắc-xin còn cao hơn bất kỳ nguy cơ nào từ việc tiêm vắc-xin. Các chuyên gia y tế vẫn đang tiến hành thử nghiệm xem vắc-xin ảnh hưởng đến phụ nữ mang thai như thế nào, nhưng cho đến nay chưa có vấn đề đáng kể nào được ghi nhận. Memorial Hermann cung cấp vắc-xin cho phụ nữ mang thai. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào, vui lòng tham khảo ý kiến của bác sĩ khoa sản của bạn.

Đây là những gì CDC cho biết về phụ nữ mang thai hoặc cho con bú được tiêm vắc-xin COVID-19:

Tiêm vắc-xin là một lựa chọn cá nhân.

Nếu đang mang thai, bạn có thể chọn tiêm vắc-xin COVID-19. Bạn có thể muốn trao đổi với chuyên viên y tế để giúp bạn quyết định. Dưới đây là một số câu hỏi bạn có thể hỏi chuyên viên y tế của mình:



- Khả năng bạn sẽ lây nhiễm COVID-19 là bao nhiêu?
- Nguy cơ của COVID-19 đối với bạn và nguy cơ tiềm ẩn đối với con bạn là gì?
- Chưa có nghiên cứu về vắc-xin ở phụ nữ mang thai, vậy chúng tôi biết gì về việc tiêm vắc-xin COVID-19 khi mang thai?

HIỆU QUẢ CỦA VẮC-XIN



Vắc-xin này có tác dụng khác nhau ở nam giới hoặc nữ giới, hay ở những người thuộc các lứa tuổi hoặc chủng tộc khác nhau phải không?

KHÔNG. Các nghiên cứu cho thấy vắc-xin an toàn và hiệu quả đối với tất cả những người trưởng thành, bất kể ở độ tuổi hay chủng tộc nào, là nam giới hay nữ giới. Một số nghiên cứu cho thấy người già có thể gặp ít tác dụng phụ hơn so với người trẻ khi được tiêm vắc-xin.



Phải mất bao lâu vắc-xin mới có tác dụng?

KHOẢNG 2 TUẦN. Phải mất khoảng hai tuần sau khi tiêm vắc-xin bạn mới được bảo vệ đầy đủ. Nếu bạn đang ở gần một người bị nhiễm COVID-19 ngay trước hoặc sau khi bạn tiêm vắc-xin thì bạn có thể vẫn bị bệnh.



Vắc-xin COVID-19 sẽ tồn tại trong bao lâu?

CHÚNG TÔI VẪN CHƯA BIẾT. Bác sĩ không biết vắc-xin sẽ bảo vệ bạn trong bao lâu. Chúng tôi đang tiến hành nghiên cứu thêm để xác định vắc-xin có thể bảo vệ trong bao lâu.

Để tìm hiểu thêm về vắc-xin COVID-19, hãy truy cập
www.memorialhermann.org/shotofohope or www.cdc.gov.